

Песня Андрея Михайловича Пестова

Пойду я млденька погуляю я на свои новые [на]¹ сени
 посмотрю ка² я далече в чисто поле* хорошо ли
 в [чистом] поле луги зеленеют лазоревые цветы
 расцветают зеленеются в чистом поле луги лазо-
 ревые цветы роз[да]цветают а всех людей в поле я ви-
 жю одново света милова не вижу а все люди слу-
 жбы едут моево света милова нету по здоро-
 ву ли мой миленькой едет али то воеводы не отпуска[т]³.

В двух местах приведенного выше текста, отмеченных звездочкой, стоит буква *в*, помещенная в кружок. Следует, вероятно, предположить, что это буквенное обозначение цифры 2, указывающее на повторение строки песни. Цифра, как нам кажется, стоит перед той строкой, которая должна повторяться; в этом убеждает нас первая цифра, стоящая в начале строки.

При делении текста на ритмические строки, учитывая отметки Пазухина о повторении их, текст песен примет следующий вид.

Песня Иван Лукьяновича . . . нева

Д ой не плачьте мои ясные очи,
 а не все натсажайте мое сердце.
 Как увижю мила друга очи,
 о здоровье мида друга спрошаю.
 О здоровье мила друга спрошаю,
 про свое я житье ему скажу.
 А не то мне на мила друга досадно,
 а што долго мила друга нету,
 а и то мне на мила друга досадно,
 а что прельстила мила друга иная.
 А всем мне надежа полюби[л]ся:⁴
 а умом он и ростом да родился,
 лишь одним мел надежа провинился,
 а что смолода с ынными поводился.

Песня Андрея Михайловича Пестова

Пойду я, млденька, погуляю,
 я на свои новые на сени;
 посмотрю ка я далече в чисто поле,
 хорошо ли в поле луги зеленеют.
 Хорошо ли в поле луги зеленеют,
 лазоревые цветы расцветают.
 Зеленеются в чистом поле луги,
 лазоревые цветы расцветают.
 А всех людей в поле я вижу,
 одного света милова не вижу.
 А все люди [с] службы⁵ едут,
 моево света милова нету.
 По здорову ли мой миленькой едет,
 али то воеводы не отпускают.

Когда были записаны эти песни?

Одна временная граница устанавливается с достаточной определенностью — не ранее августа 1680 года. Этим годом датирован документ, на обороте которого записаны песни. Палеографический же анализ

¹ Предлог „на“ приписан над строкой и зачеркнут.

² Частица „ка“ приписана над строкой (тем же почерком).

³ Последняя буква над строкой стерлась.

⁴ В рукописи „полюбися“.

⁵ В рукописи — „службы“ без предлога „с“.